



Bedienungs-  
anleitung



**ACTIV  
ENERGY**

**20V LI-ION AKKU**



**Originalbedienungsanleitung**

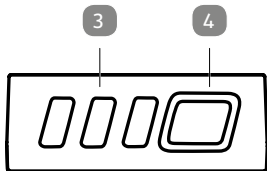
# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht.....</b>	<b>4</b>
<b>Verwendung .....</b>	<b>5</b>
<b>Lieferumfang/Geräteteile .....</b>	<b>6</b>
<b>Allgemeines.....</b>	<b>7</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren. 7	
Zeichenerklärung .....	8
<b>Sicherheit .....</b>	<b>13</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	13
Sicherheitshinweise .....	15
Zusätzliche Sicherheitshinweise .....	21
<b>Akku und Lieferumfang prüfen .....</b>	<b>23</b>
<b>Einsatzbereich.....</b>	<b>24</b>

<b>Bedienung</b> .....	<b>25</b>
Akku einsetzen .....	26
Akku entnehmen .....	26
<b>Akku laden und Ladezustand prüfen</b> .....	<b>27</b>
Akku laden .....	27
Akku-Ladezustand prüfen .....	30
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>32</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>34</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>36</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>37</b>
Verpackung entsorgen .....	37
Akku entsorgen.....	38



**B**



## Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Akku
- 2 Entriegelungstaste
- 3 Ladezustandsanzeige
- 4 Prüftaste Ladezustand

## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 20 V Akku (im Folgenden nur „Akku“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Akku einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Akku führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Akku an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

### **Zeichenerklärung**

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Akku oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.





Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 40 °C aus.



Vermeiden Sie Wasserkontakt mit dem Akku.  
Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.  
Explosionsgefahr!



Werfen Sie den Akku nicht in die Toilette.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.  
Explosionsgefahr!



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.



---

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Akku ist ausschließlich zur Spannungsversorgung von Elektrowerkzeugen und elektrischen Anwendungsgeräten konzipiert. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Akku nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Personenschäden führen. Der Akku ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Nichtbeachtung der Temperaturgrenzen;
- Laden des Akkus mit einem anderen als in den technischen Daten angegebenen Ladegerät;
- Öffnen oder Zerlegen des Akkus;
- Kurzschließen des Akkus;
- Veränderungen am Akku;
- Reparatur des Akkus durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft;
- gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Akkus;
- Bedienung oder Wartung des Akkus durch Personen, die im Umgang mit dem Akku nicht vertraut sind und/oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.

---

## Sicherheitshinweise



### **Stromschlaggefahr!**

Berührung stromführender Bauteile können zu einem elektrischen Stromschlag führen.

- Betreiben Sie den Akku nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirk-system.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Fassen Sie den Akku niemals mit feuchten Händen an.
- Verwenden Sie den Akku nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern Sie den Akku nie so, dass er in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in den Akku hineinstecken.



- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Akku befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

**WARNUNG!****Gefahr für Gesundheit und Umwelt!**

Wenn der Akku beschädigt ist, kann Lithium austreten. Lithium verursacht schwere Verätzungen der Haut.

- Betreiben Sie den Akku nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder defekt ist.
- Halten Sie den Akku von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Berühren Sie beschädigte Akkus nicht mit bloßen Händen.
- Durch innere, nicht sichtbare Schäden und im Brandfall können Gase, Dämpfe und Flüssigkeiten aus dem Akku austreten. Verletzungen der äußeren und inneren Organe sind möglich.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich

dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.



**WARNUNG!**

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieser Akku kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Akkus unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Akku spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Akku fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

### **Zusätzliche Sicherheitshinweise**

Unter extremen Bedingungen kann Akkuflüssigkeit austreten. Wenn Sie einen Flüssigkeitsaustritt am Akku feststellen, verhalten Sie sich wie folgt:

- Verwenden Sie den Akku nicht.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie den Akku berühren.
- Atmen Sie austretende Gase oder Dämpfe nicht ein.

- Wischen Sie die Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch ab. Vermeiden Sie Hautkontakt mit austretender Flüssigkeit.

Wenn es doch zu einem Kontakt mit der Haut oder mit den Augen gekommen ist, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Bei einem Augenkontakt spülen Sie das Auge mindestens 10 Minuten lang mit reichlich klarem Wasser. Suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich klarem Wasser. Nur wenn es sich nicht um die Augen handelt, neutralisieren Sie den Bereich anschließend mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig.

## Akku und Lieferumfang prüfen

### HINWEIS!

#### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Akku schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).

3. Kontrollieren Sie, ob der Akku oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Akku nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## **Einsatzbereich**

Dieser Akku ist ausschließlich für die Verwendung mit FERREX<sup>®</sup>-Geräten geeignet. Diesen Akku können Sie ausschließlich für 20 V-Geräte dieser Reihe verwenden.

Beachten und befolgen Sie hierzu die Bedienungsanleitung der Anwendungsgeräte.



---

## Bedienung



**WARNUNG!**

### **Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Durch unbeabsichtigtes Betätigen des Ein-/Ausschalters am Elektrowerkzeug besteht Unfall- und Verletzungsgefahr beim Einsetzen und Entnehmen des Akkus.

- Berühren Sie nicht den Ein-/Ausschalter am Elektrowerkzeug, während Sie den Akku einsetzen oder entnehmen.

## Akku einsetzen

1. Schieben Sie den Akku **1** in die Akkuaufnahme des Elektrowerkzeugs oder des Ladegeräts.

Beachten Sie beim Einschieben, dass die Kontakte am Elektrowerkzeug oder am Ladegerät in die vorgesehenen Kontakt-  
rillen am Akku laufen und dass die seitlichen Führungen am  
Akku in die vorgesehenen Nuten greifen.

2. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung an der Akkurück-  
seite hör- und spürbar einrastet und der Akku gesichert ist.

## Akku entnehmen

1. Drücken Sie die Entriegelungstaste **2** am Akku **1**.
2. Ziehen Sie den Akku in Richtung der Entriegelungstaste  
aus dem Elektrowerkzeug oder aus dem Ladegerät.

## Akku laden und Ladezustand prüfen

### Akku laden



### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

**HINWEIS!**

**Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie den Akku unsachgemäß laden, können der Akku und das Ladegerät beschädigt werden.

- Laden Sie den Akku nur in einer belüfteten, trockenen und staubfreien Umgebung.
- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 4 °C und 40 °C.
- Laden Sie den Akku, wenn die Ladezustandsanzeige eine schwache Akkuleistung anzeigt.

1. Schieben Sie den Akku **1** in die Akkuaufnahme des Ladegeräts.

Beachten Sie beim Einschieben, dass die Kontakte am Ladegerät in die vorgesehenen Kontaktrillen am Akku laufen und dass die seitlichen Führungen am Akku in die vorgesehenen Nuten greifen.

Beachten und befolgen Sie hierzu die Bedienungsanleitung des Ladegeräts.

2. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät, wenn er vollständig geladen ist.

## **Akku-Ladezustand prüfen**



### **Verletzungsgefahr!**

Wenn Sie sich durch die Kontrolle des Akku-Ladezustands ablenken lassen, besteht erhöhte Unfall- und Verletzungsgefahr.

- Kontrollieren Sie den Akku-Ladestand und andere Funktionen niemals, wenn Sie das Elektrowerkzeug benutzen.

- Behalten Sie während der Arbeit immer das Elektrowerkzeug im Auge.

Der Akku **1** verfügt über eine Ladezustandsanzeige **3** mit drei LEDs, anhand der Sie den Ladestand des Akkus ablesen können.

- Halten Sie die Prüftaste Ladezustand **4** für die Ladezustandsanzeige gedrückt.

Je nach Ladestand des Akkus leuchten die LEDs wie folgt:

- 3 LED leuchten: Akku ist geladen;
- 2 LED leuchten: Akku ist zu 60 % geladen;
- 1 LED leuchtet: Akku ist fast entladen.

## Reinigung und Pflege

### HINWEIS!

#### **Kurzschlussgefahr!**

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den Akku niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.



**HINWEIS!**

**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zu Beschädigungen des Akkus führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

- Geben Sie den Akku keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden ihn dadurch zerstören.
  1. Lassen Sie den Akku vollständig abkühlen.
  2. Wischen Sie den Akku mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
  3. Reinigen sie verschmutzte kontakte des akkus mit einem trockenen, sauberen tuch.

## **Aufbewahrung**

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Kontrollieren Sie den Ladezustand des Akkus regelmäßig, soll der Akku für eine längere Zeit gelagert werden.

Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 % seiner Kapazität.

- Bewahren Sie den Akku stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie den Akku für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

## Technische Daten

Artikelnummer:	806062
Modell:	XYZ561
Max. Spannung:	20 V===
Kapazität:	2000 mAh
Akku Typ:	Li-Ion
Ladezeit:	ca. 45 min.
Umgebungstemperatur :	4 - 40 °C
Geeignetes Ladegerät Modell:	ACTIV ENERGY®/ 21 V===/ 4,0 A

Bitte beachten Sie hierzu die technischen Angaben zum Ladegerät.

---

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.  
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,  
Folien in die Wertstoffsammlung.

## Akku entsorgen

### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



**IMPORTIERT DURCH /  
VERTRIEBEN DURCH:**  
VARO - VIC. VAN ROMPUY NV  
JOSEPH VAN INSTRAAAT 9  
2500 LIER, BELGIUM

**SERVICECENTER / KUNDENDIENST** 806062



**DE** 00800-09348567

**AT** +800 3 292 92 92

**CH** +800 3 292 92 92



info@zeitlos-vertrieb.de

Service.at@varo.com

Service.ch@varo.com

MODELL:  
XYZ561

2021

**2**  
**JAHRE**  
**GARANTIE**